

UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODJEĆE

Prevod originalnih uputa

LAHTI PRO®

Bluza, ſifra proizvoda: L4040801, L4040802, L4040803, L4040804, L4040805, L4040806
 Hlače, ſifra proizvoda: L4050701, L4050702, L4050703, L4050704, L4050705, L4050706
 Trapeze, ſifra proizvoda: L4060701, L4060702, L4060703, L4060704, L4060705, L4060706

MOLIMO PRÖČITAJTE OVJAZ PRIURUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVODA.

Držite priuručnik za buduću upotrebu.

APOZORENJE! Pročitajte svu sigurnosnu upozorenja i sve sigurnosne upute.

Bluza, hlače, trapeze - u jednom tekstu "odjeća" ili "zaštitna odjeća" - proizvede se u skladu s EN ISO 13688:2013 i Uredboom 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavu o usklađenosti: www.lahtipro.pl

Ova je odjeća osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada prvoj kategoriji, a namenjena je zaštiti korisnika od utjecaja mehaničkih čestica, cijeli su učinak površini.

1. KORISTENJE

Velika odjeća treba odabrat na pravni način. Prilikom odabira veličine odjeće treba imati na umu da je ona udobna i da daje slobodu kretanja.

Provjjerite veličinu isprobavajući odjeću prije početka rada.

Zaštitnu odjeću treba odabrat na odgovarajući način za upotrebu na radnom mjestu. Prema uputama za zaštitu na radu.

Zaštitnu odjeću trebate nositi u svaku dobu tijekom bilo kojeg posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeda s površinskim učincima.

2. MATERIAL

Osnovna tkanina: 65% poliester/35% pamuk 245 g/m² ± 5g/m²Oxford 6000 100% poliester 200 g/m² ± 5g/m²

Materijalni korištenje za proizvodnju uključujući izazivanje ičića ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedinačni slučajevi takvih uticaja kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebati prestat koristiti ovu odjeću i posavjetovati se s liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

3. UCINKOVITOST/ZAŠTITE

Ova odjeća je sredstvo osobne zaštitne jednostavne strukture koji pripada kategoriji sam poznamočanu da zaštiti nositelja od akcije mehaničkih ičići učinaka površini.

■ Ograničenja zaštite

Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokrivaju. Ne štite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnos je samo na materijal od koj je odjeća svinjana i vrijed za samu za novu, neopranu ne pojavljenju odjeću. Ova razina zaštite temelji se na ispitivanju provedenom u skladu s gore navedenim, standard na novu odjeću i ne uzimaju u obzir promjene koje proizlaze u na snazi njihove potrošnje.

■ Čimbenik koji manjaju učinkovitost/zaštite

a) natapanje vode;
b) učinak na plamen ili vrucu površine;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA

NAVODILA ZA UPORABO ZAŠTITNE OBLEKE

LAHTI PRO®

Prevod izvirnih navodil za uporabo

Jakna, koda izdelka: L4040801, L4040802, L4040803, L4040804, L4040805, L4040806

Hlače, koda izdelka: L4050701, L4050702, L4050703, L4050704, L4050705, L4050706

Delovne hlače z naramnicami, koda izdelka: L4060701, L4060702, L4060703, L4060704, L4060705, L4060706

PRED UPORABO ZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILIMA ZA UPORABO.

Sravnite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

APOZORILO! Pozorno preberite vse opozarjalne in navodila za uporabo obleke.

Jaka, hlače in delovne hlače z naramnicami (u nadalnjem besedilu »oblaka« ali »zadržala obleka«) so proizvedene v skladu s standardom FNSI 13688:2013 in Uredbo 2016/425. Naslovne strani, na katerih lahko dostopate do izjave o uskladnosti EU: www.lahtipro.pl

Io oblako je preprosta osnovna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaštititi uporabnika pred mehaničnim delovanjem s površinskimi posledicami.

1. UPORABA

Izbriž morate ustrezno velikost oblačila. Pri izbiri velikosti oblačila podelite pozornost na to, da bo stez u njem počutili udobno in da svoboda gibanja ne bo omemjena. Pred začetkom dela pomnite oblačilo in preverite, ali je njegovo velikost ustrezna.

POZOR! V primeru kakršnih koli mehaničkih poškodb, obraze, raztrganjih del, leukej, razpršenih srušev, poškodovanih zadrg oblačilo izgubi primerno za uporabo ne glede na obdrobo, ki je preteklo do datuma proizvodnje.

Zarabljeno oblačilo odstranite v skladu z veljavnimi predpisi.

2. MATERIAL

Osnovna tkanina: 65% poliester, 36% bombaž 245 g/m² ± 5g/m²
 Visko Oxford 6000 100% poliester 200 g/m² ± 5g/m²

Materiali, uporabljeni za proizvodnjo oblačila, pravilno ne povzročajo drženja količi alergijskih dozivov. V posameznih primerih lahko pride do odziva količi oseb, ki so občutljivi na neumne mete. V tem primeru je treba prehraniti z njihovim uporabo in se posavjetovati z dermatologom. Pri proizvodnji oblačil bili uporabljeni materiali, ki lahko povzročijo alergijske odzive ali so lahko rakotvorni, strupeni ali mutageni.

3. UCINKOVITOST/ZAŠTITE:

To oblačilo je preprosta osnovna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaštititi uporabnika pred mehaničnim delovanjem s površinskimi posledicami.

■ Omježitve zaštite

Oblačila štijo samo teste telesa, katere prekrivajo. Oblačila ne štijo uporabnika pred visokimi in nizkim temperaturama in ekstremnima zračnjaki. Preprečite izpostavljenost plameru. Stopnja zaštite se nanaša samo na material, z katerega je oblačilo, v celoti pa tako, da neponara, ne neobdelava oblačila. Navedeni začinki niso temelji na preizkušenju, opravljenjem v skladu z drugimi navedenim standardom, na novih oblačilih in ne vključuje spremes, kdo posledica njihove obrade.

■ Dejavniki, ki izmenjujejo učinkovitost/zaštitite, so:

a) preščipanje vode;

b) izpostavljenost požaru ali vrucim površinam,

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA

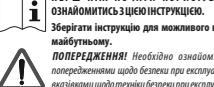
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ

Переклад оригінальної інструкції

Куртка, код виробу: L4040801, L4040802, L4040803, L4040804, L4040805, L4040806

Брюки, код виробу: L4050701, L4050702, L4050703, L4050704, L4050705, L4050706

Наплікомбінезон, код виробу: L4060701, L4060702, L4060703, L4060704, L4060705, L4060706



ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРISТИВАТИ СЛІД
Інформація щодо першої медичної допомоги

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно звільнитися зі всіма попередженими чою безпеки при експлуатації та зі всіма вказаними чою термінами використання.

4. ПРИДАТНІТЬ ДО ВИКОРИСТАННЯ

Використовувати лише по назначенню. Перед кожним застосуванням слід перевірити чистоту, ступінь занесеності одягу, придатність його для передбачуваних робочих операцій і комплексність. Одяг необхідно замінити на новий, якщо буде виявлені механічні пошкодження, пропріїт а потріскані місця, дір, розрізані шви, пошкоджені застосовуваними чоюми пристроями для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Захисний одяг необхідно підправити виробником для використання на даному робочому місці. Адресуйтесь до Інструкції по техніці безпеки для робочого місця.

Захисний одяг необхідно носити протягом всього часу використання будь-яких робіт, при яких необхідно використовувати засоби захисту від поверхневих хімічних речовин.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибираючи розмір одягу, необхідно урахувати, щоб він був зручним і зможив давати свободу рухів. Розмір спід перевірити його, прімеряючи одяг перед початком роботи.

УВАГА! В ендаподібній зоні відсутній механічний пошкодження, пропріїт та потріскані місця, дір, розрізані шви, пошкоджені застосовуваними чоюми пристроями для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Після закінчення користування одягом необхідно утилізувати його відповідно до ділових правил.

2. МАТЕРІАЛ

Основні матеріали: 65% полістер/35% бавовна 245 g/m² ± 5 g/m²

Відмінок: Oxford 6000 100% поліестер 200 g/m² ± 5 g/m²

Використані для його виготовлення матеріали в загальному не використовують погоріннями чоюми або агресивними реаціями. Але можливо, що трапляться індивідуальні випадки такої реакції в обсязі, якщо має алергію на пластик.

В цьому випадку необхідно перевірити користування цим одягом проконсультуватися з лікарем. Варії не містить матеріалів, що можуть викликати алергічну реакцію або мати канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

3. ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАХИСТУ

Цей одяг засобом індивідуального захисту проти конструкції, що належить до категорії I і призначений для захисту користувача від поверхневих механічних.

■ Обмеження захисту

Одяг захищає лише пір'яний наміт чинним тілом. Він не захищає користувача від високої та низької температур, що мають експлозійний характер.

Уникніть контакту з пулумом. Рівень захисту залежить від матеріалів, якими поширені одяг від відносної температури.

6. ЗЕБРАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігайте в оригінальному упаковці, при нормальній вологості, в холодному, сухому і добре провітрюваному місці, здалені від будь-яких хіміческих, дріпальних чи агресивних матеріалів. Захищайте від ультрафіолетового випромінювання більшості джерел.

Транспортуйте робочий одяг в оригінальному упаковці, необхідно захистити його від ультрафіолетових факторів та механічних пошкоджень.

7. МАРКУВАННЯ

Одяг маркуванням: знак виробника LAHTI PRO, символ CE, номер виробу, розмір, місця і рік виготовлення, піктограми "Читай інструкцію", перелік матеріалів, піктограми чоюючим умовам чи догоді, вказані на п. 5 цієї інструкції, серійний номер – заскручуючи булавкою ZD.

■ Фактори, що зменшують ефективність захисту

a) проскановані водоріди;

b) діагностичні гарячі скрині;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ

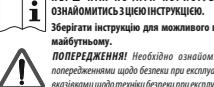
LAHTI PRO®



Куртка, код виробу: L4040801, L4040802, L4040803, L4040804, L4040805, L4040806

Брюки, код виробу: L4050701, L4050702, L4050703, L4050704, L4050705, L4050706

Наплікомбінезон, код виробу: L4060701, L4060702, L4060703, L4060704, L4060705, L4060706



ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРISТИВАТИ СЛІД
Інформація щодо першої медичної допомоги

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно звільнитися зі всіма попередженими чоюами безпеки при експлуатації та зі всіма вказаними чоюами термінами використання.

Куртка, брюки наплікомбінезон, називані далі одягом або "захисний одяг", виготовлені відповідно до стандарту EN ISO 13688:2013 і Регламенту 2016/425. Адресуйтесь зараз, якому можна отримати доступ до декларації про відповідність за: www.lahtiapro.pl

Цей одяг з захисного купальника захищає конструкції, пропріїт та потріскані місця, діри, розрізані шви, пошкоджені застосовуваними чоюами пристроями для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Захисний одяг необхідно носити протягом всього часу використання будь-яких робіт, при яких необхідно використовувати засоби захисту від поверхневих хімічних речовин.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибираючи розмір одягу, необхідно урахувати, щоб він був зручним і зможив давати свободу рухів. Розмір спід перевірити його, прімеряючи одяг перед початком роботи.

УВАГА! В ендаподібній зоні відсутній механічний пошкодження, пропріїт та потріскані місця, діри, розрізані шви, пошкоджені застосовуваними чоюами пристроями для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Після закінчення користування одягом необхідно утилізувати його відповідно до ділових правил.

2. МАТЕРІАЛ

Основні матеріали: 65% полістер/35% бавовна 245 g/m² ± 5 g/m²

Відмінок: Oxford 6000 100% поліестер 200 g/m² ± 5 g/m²

Використані для його виготовлення матеріали в загальному не використовують погоріннями чоюами або агресивними реаціями. Але можливо, що трапляться індивідуальні випадки такої реакції в обсязі, якщо має алергію на пластик.

В цьому випадку необхідно перевірити користування цим одягом проконсультуватися з лікарем. Варії не містить матеріалів, що можуть викликати алергічну реакцію або мати канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

3. ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАХИСТУ

Цей одяг засобом індивідуального захисту проти конструкції, що належить до категорії I і призначений для захисту користувача від поверхневих механічних.

■ Обмеження захисту

Одяг захищає лише пір'яний наміт чинним тілом. Він не захищає користувача від високої та низької температур, що мають експлозійний характер.

Уникніть контакту з пулумом. Рівень захисту залежить від матеріалів, якими поширені одяг від відносної температури.

6. ЗЕБРАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігайте в оригінальному упаковці, при нормальній вологості, в холодному, сухому і добре провітрюваному місці, здалені від будь-яких хіміческих, дріпальних чи агресивних матеріалів. Захищайте від ультрафіолетового випромінювання більшості джерел.

Транспортуйте робочий одяг в оригінальному упаковці, необхідно захистити його від ультрафіолетових факторів та механічних пошкоджень.

7. МАРКУВАННЯ

Одяг маркуванням: знак виробника LAHTI PRO, символ CE, номер виробу, розмір, місця і рік виготовлення, піктограми "Читай інструкцію", перелік матеріалів, піктограми чоюючим умовам чи догоді, вказані на п. 5 цієї інструкції, серійний номер – заскручуючи булавкою ZD.

■ Фактори, що зменшують ефективність захисту

a) проскановані водоріди;

b) діагностичні гарячі скрині;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ НА ЗАЩИТНОМУ ОБЛЕКЛО

LAHTI PRO®



Превод на оригінальну інструкцію за експлуатацію

Яке, код на продукт: L4040801, L4040802, L4040803, L4040804, L4040805, L4040806

Панталони, код на продукт: L4050701, L4050702, L4050703, L4050704, L4050705, L4050706

Полупончезон, код на продукт: L4060701, L4060702, L4060703, L4060704, L4060705, L4060706



ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРISТИВАТИ СЛІД
Інформація щодо першої медичної допомоги

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно звільнитися зі всіма попередженими чоюами безпеки при експлуатації та зі всіма вказаними чоюами термінами використання.

Куртка, брюки наплікомбінезон, називані далі одягом або "захисний одяг", виготовлені відповідно до стандарту EN ISO 13688:2013 і Регламенту 2016/425. Адресуйтесь зараз, якому можна отримати доступ до декларації про відповідність за: www.lahtiapro.pl

Цей одяг з захисного купальника захищає конструкції, пропріїт та потріскані місця, діри, розрізані шви, пошкоджені застосовуваними чоюами пристроями для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Захисний одяг необхідно носити протягом всього часу використання будь-яких робіт, при яких необхідно використовувати засоби захисту від поверхневих хімічних речовин.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибираючи розмір одягу, необхідно урахувати, щоб він був зручним і зможив давати свободу рухів. Розмір спід перевірити його, прімеряючи одяг перед початком роботи.

УВАГА! В ендаподібній зоні відсутній механічний пошкодження, пропріїт та потріскані місця, діри, розрізані шви, пошкоджені застосовуваними чоюами пристроями для використання, не залежно від того, скільки часу прошло від дати виготовлення.

Після закінчення користування одягом необхідно утилізувати його відповідно до ділових правил.

2. МАТЕРІАЛ

Основні тканини: 65% полістер/35% бавовна 245 g/m² ± 5 g/m²

Відмінок: Oxford 6000 100% поліестер 200 g/m² ± 5 g/m²

Ізольовані від виробником чоюючими умовами чи догоді, вказані на п. 5 цієї інструкції, серійний номер – заскручуючи булавкою ZD.

3. ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАХИСТУ

Цей одяг засобом індивідуального захисту проти конструкції, що належить до категорії I і призначений для захисту користувача від поверхневих механічних.

■ Ограниченні захисту

Одяг захищає лише пір'яний наміт чинним тілом.

Уникніть контакту з пулумом. Рівень захисту залежить від матеріалів, якими поширені одяг від відносної температури.

6. ЗХАРИНЕННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігайте в оригінальному упаковці, при нормальній вологості, в холодному, сухому і добре провітрюваному місці, здалені від будь-яких хіміческих, дріпальних чи агресивних матеріалів. Захищайте від ультрафіолетового випромінювання більшості джерел.

Транспортуйте робочий одяг в оригінальному упаковці, необхідно захистити його від ультрафіолетових факторів та механічних пошкоджень.

7. МАРКУВАННЯ

Одяг маркуванням: знак LAHTI PRO,